



Non, peut-être, oui, galerie perif.net, Pékin, , l'année de la France en Chine, 2004 /2005

Cannelle Tanc

Née en 1970 à Nice, vit et travaille à Paris.

Je me charge de faire remonter à la surface sous forme de fiction des réminiscences passées communes à tous, des petits riens. Celles-ci sont montrées sous forme de dispositifs invitant le spectateur à participer à l'œuvre. Ces installations se composent de pièces multiples utilisant soit la peinture, la sculpture, la photo. Cette invitation au spectateur se veut ludique et légère. Ce travail se veut une œuvre ouverte, le spectateur peut s'il le souhaite se reconnaître et agir sur l'œuvre. Que ce soit une invitation à se balancer sur une balançoire pour voir le ciel ou fabriquer des cartes à jouer à l'aide de tampons. L'enfance et le jeu sont des références qui traversent le travail. Ces installations servent de témoin de notre mémoire commune.

肯納勒·唐

1970年生于尼斯，在巴黎生活与工作

我的使命是将琐碎小事和属于所有人的共同记忆、以幻想形式再现。为这些共同记忆配备设施，邀请观众参与。为观众提供的设施是参照了绘画、雕塑、图片，由多种部件仿制创作而成。我希望观众的参与是一种轻松的游戏。这样的创作方式使作品具有开放性，观众如果愿意，他可以在作品上留下自己的印记或在作品上表现。仰望天空在秋千上荡秋千，或用图章制作游戏卡。童心与游戏贯穿整个创作过程。这些设施是我们共同记忆的见证。

<http://www.art-immanence.org>

